

RM-500

Control universal para aire acondicionado



Manual de instrucciones

CONTROL UNIVERSAL PARA AIRE ACONDICIONADO

ESP

RM-500

Gracias por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las indicaciones necesarias para instalar y operar su nuevo Control universal para aire acondicionado Steren.

Por favor, revíselo completamente para estar seguro de cómo instalar y operar apropiadamente el producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren, visite nuestro sitio web:

www.steren.com



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias.

Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

ÍNDICE

1. ADVERTENCIAS	3
2. CARACTERÍSTICAS	4
3. CONTROLES	4
4. CONFIGURACIÓN DE CÓDIGO	6
5. BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE CÓDIGOS	6
6. REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN INTELIGENTES	7
7. CONFIGURACIÓN DEL RELOJ	7
8. TEMPORIZADOR PARA ENCENDIDO	8
9. TEMPORIZADOR PARA APAGADO	8
10. FUNCIÓN DE AUTOAPAGADO	9
11. ESPECIFICACIONES	9
*CÓDIGOS	10

1. ADVERTENCIAS

- No intente abrir el equipo, puede ocasionar un mal funcionamiento y anular la garantía.
- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- Evite las caídas del equipo, ya que podría sufrir daños.
- Asegúrese de insertar los extremos positivo (+) y negativo (-) de las baterías en las direcciones correctas.
- Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado.
- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de diferentes tipos.

2. CARACTERÍSTICAS

El control remoto universal para equipos de aire acondicionado tiene códigos de programación para la mayoría de los modelos, ya sean mini split o de ventana, lo que le permitirá sustituir su control original manteniendo la misma funcionalidad para controlar los ajustes principales de su sistema.

Fabricado en plástico ABS, incluye soporte de pared y pantalla que muestra la temperatura en grados centígrados y Fahrenheit.

- Pantalla LCD con iluminación
- Termómetro
- Reloj

3. CONTROLES

1. **iCOOL:** enfriamiento inteligente.
2. **iHEAT:** calefacción inteligente.
3. **POWER:** pulse para encender el aire acondicionado.
4. **TEMP +:** úselo para aumentar la temperatura.
5. **TEMP -:** pulse para disminuir la temperatura.
6. **MODE:** pulse para cambiar el modo de operación: automático, enfriamiento, seco, ventilación y calefacción.
7. **SWING:** pulse para cambiar el modo de oscilación entre automático y manual.
8. **VANE:** se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento de las ventilas.
9. **FAN:** pulse para ajustar la intensidad del ventilador.
10. **TIME+:** use para ajustar la hora.
11. **TIME-:** se emplea para ajustar la hora.

12. TIMER ON: pulse para fijar una hora en la que el aire acondicionado se encenderá.

13. TIMER OFF: pulse para fijar una hora en la que el aire acondicionado se apagará.

14. CLOCK: se utiliza para mostrar y ajustar la hora actual.

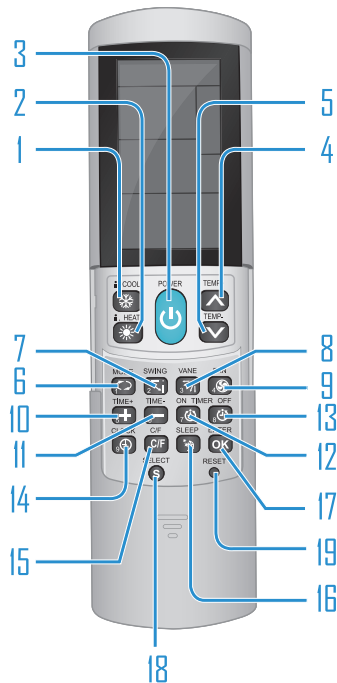
15. C/F: presione para cambiar entre grados Fahrenheit y Celsius.

16. SLEEP: se utiliza para activar la función de apagado automático.

17. ENTER: pulse para confirmar la selección del código.

18. SELECT: presione para seleccionar un código.

19. RESET: se utiliza para borrar todas las configuraciones del control remoto.



⚠ En el modo de introducción de códigos, las teclas (6. a 15.) sirven para ingresar los dígitos ⚠

4. CONFIGURACIÓN DE CÓDIGO

1. Presione “SELECT”, el código parpadeará en la pantalla. Introduzca el código de 4 dígitos. Cada vez que introduzca un dígito, éste dejará de parpadear. Una vez completado el código, el control remoto lo confirmará de manera automática. El control remoto se podrá utilizar normalmente.

2. Encuentre los códigos de la tabla, puede haber varios para cada marca. Pruebe el primero, si su equipo no funciona, intente con el segundo y así sucesivamente hasta que su equipo funcione.

3. Encienda el aire acondicionado y pruebe otras teclas. Si alguna no funciona, intente otro código.



5. BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE CÓDIGOS



Si no sabe la marca de su aire acondicionado o si no la encuentra en la tabla, siga estos pasos:

1. Apunte el control remoto a su aire acondicionado, mantenga pulsado “SELECT” durante 5 segundos. El control remoto entrará en modo de búsqueda automática y cambiará el código en la pantalla.

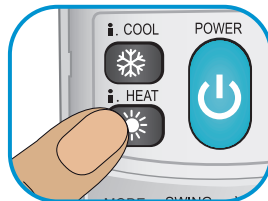
2. Espere hasta que el aire acondicionado responda y presione cualquier tecla para confirmar.

3. Encienda el aire acondicionado y pruebe otras teclas. Si una no funciona, repita el procedimiento.

6. REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN INTELIGENTES

Presione “icool” o “iheat” para entrar en el modo inteligente de selección de temperatura. El aire acondicionado se enfriará o calentará hasta que alcance una temperatura confortable.

Esto es para seleccionar la temperatura con un solo botón. Si desea ajustar la temperatura manualmente, utilice “TEMP+” y “TEMP-”.



ESP

7. CONFIGURACIÓN DEL RELOJ



1. Presione “CLOCK”. La hora en la pantalla empezará a parpadear.
2. Use “TIME +” y “TIME-” para ajustar la hora por minuto.
3. Presione “CLOCK” nuevamente para finalizar el ajuste de tiempo (si no se presiona, el tiempo en la pantalla dejará de parpadear después de 15 segundos).

8. TEMPORIZADOR PARA ENCENDIDO

1. Presione “TIMER ON”. La hora parpadeará en la pantalla.
2. Use “TIME +” y “TIME-” para ajustar la hora por 10 minutos. A la hora seleccionada se encenderá el aire acondicionado.
3. La hora dejará de parpadear después de 15 segundos.



9. TEMPORIZADOR PARA APAGADO



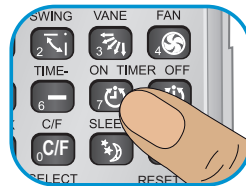
1. Presione “TIMER OFF”. La hora parpadeará en la pantalla.
2. Use “TIME +” y “TIME-” para ajustar la hora por 10 minutos. A la hora seleccionada se apagará el aire acondicionado.
3. La hora dejará de parpadear después de 15 segundos.

⚠ Si “TIMER ON” o “TIMER OFF” se pulsa dos veces, se cancelará el temporizador.

- Cuando haya terminado de ajustar la hora del temporizador, asegúrese de que el control remoto esté dirigido directamente al aire acondicionado, de otra forma el temporizador no funcionará.

10. FUNCIÓN DE AUTOAPAGADO

1. Mientras el aire acondicionado está en modo de enfriamiento, presione "SLEEP". La temperatura aumentará 1° C cada hora en las primeras 2 horas y el aire acondicionado se apagará después de 8 horas.
2. Mientras el aire acondicionado está en modo calefacción, presione "SLEEP". La temperatura descenderá 1° C cada hora en las primeras 2 horas y el aire acondicionado se apagará después de 8 horas.



ESP

⚠ El control remoto deberá estar dirigido al aire acondicionado directamente mientras la función de autoapagado esté activa.

11. ESPECIFICACIONES

Alimentación: 3V⁻⁻⁻ (2xAAA)

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Producto: Control universal para aire acondicionado
Modelo: RM-500
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Domicilio _____
Producto _____
Marca _____
Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____



En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

**Centro de Atención a Clientes
01 800 500 900**

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F. RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimacan, México, D.F. 02870.

RFC: SPE941215H43

ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.

Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México, D.F. RFC: ESC9610259N4

ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.

López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal. RFC: ESG810511HT6

ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.

Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8

ELECTRÓNICA STEREN DE Tijuana, S.A. de C.V.

Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N. RFC: EST980909NU5



RM-500

Air conditioner universal remote control



Instruction Manual

V0812b

S6-B

AIR CONDITIONER UNIVERSAL REMOTE CONTROL

RM-500

Thank You

on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren's Air conditioner universal remote control.

Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com



The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates.

Please check our web site (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

INDEX

1. CAUTIONS	3
2. HIGHLIGHTS	4
3. CONTROLS	4
4. CODE SETUP	6
5. AUTO CODE SEARCH	6
6. INTELLIGENT COOLING AND HEATING	7
7. CLOCK SETUP	7
8. ON TIMER	8
9. OFF TIMER	8
10. SLEEP	9
11. SPECIFICATIONS	9
* CODES	10

1. CAUTIONS

- Do not try to open the device, may cause damages and warranty will be void.
- Do not expose to extreme temperatures.
- Avoid dropping the unit as this may cause damage.
- Make sure the positive (+) and negative (-) ends of the batteries are inserted in the correct directions.
- Old and new or different types of batteries should not be combined.
- Remove batteries if they are empty or if the player is not going to be used for a long time.

2. HIGHLIGHTS

This remote control has codes for most air conditioner brands in the market (split or window), allowing to replace the original control, keeping the same functionality, to control the main settings of the system.

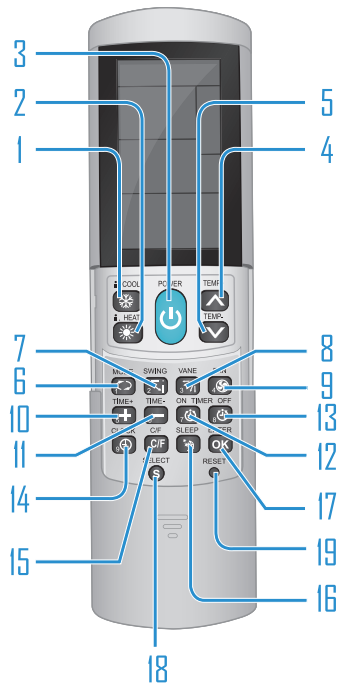
Manufactured in ABS plastic, the screen shows the temperature in Centigrade or Fahrenheit degrees and the package includes a stand for the wall.

- LCD screen with backlight
- Thermometer
- Clock

3. CONTROLS

1. **iCOOL**: intelligent cooling.
2. **iHEAT**: intelligent heating.
3. **POWER**: press to turn on the air conditioner.
4. **TEMP+**: use it to increase temperature.
5. **TEMP-**: press to decrease temperature.
6. **MODE**: push this button to change operation mode: AUTO, COOL, DRY, VENT and HEAT.
7. **SWING**: press to change swing mode between automatic and manual.
8. **VANE**: use to select the vane mode.
9. **FAN**: press to adjust the fan intensity.
10. **TIME+**: use to adjust time.
11. **TIME-**: press to adjust time.

- 12. TIMER ON:** press to set a time when the air conditioner will turn on.
- 13. TIMER OFF:** press to set a time when the air conditioner will turn off.
- 14. CLOCK:** use to show and adjust the current time
- 15. C/F:** press to change between Fahrenheit and Celsius degrees.
- 16. SLEEP:** use to activate the sleep function.
- 17. ENTER:** press to confirm code selection.
- 18. SELECT:** press to select a code.
- 19. RESET:** use to clear all remote settings



⚠ In code input mode, the keys (6. to 15.) are used to enter each digit. ⚠

4. CODE SETUP

1. Press the “SELECT” key, the code on LCD will flash. Enter the 4 digit code in turn. Each time you enter a digit, it would stop flashing. Once the code is complete, the remote will confirm it automatically. You can use your remote normally.

2. Find out the codes from the code table, there are many groups of each brand. Please try the first group, if it does not operate your equipment, try the second, and do it like this until the codes can operate your equipment.

3. Turn on the air conditioner and try other keys. If one does not work, try another code.



5. AUTO CODE SEARCH



If you don't know the brand of your air conditioner or if it is not listed on the table, follow these steps:

1. Aim the remote to your air conditioner, press and hold “SELECT” for 5 seconds. The remote will enter in auto search mode and the code will change on the screen.

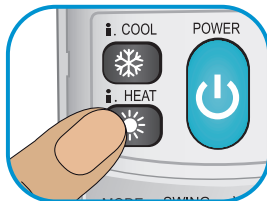
2. Wait until the air conditioner responds and press any key to confirm.

3. Turn on the air conditioner and try other keys. If one does not work, repeat the procedure.

6. INTELLIGENT COOLING AND HEATING

Press the “icool” or “iheat” keys to enter the intelligent temperature mode. The air conditioner will cool or heat until it reaches a comfortable temperature.

This is for one button temperature selection. If you want to adjust the temperature manually, use the “TEMP+” and “TEMP-” buttons.



7. CLOCK SETUP



1. Press the “CLOCK” button. The time on the screen will start to flash.
2. Use “TIME+” and “TIME-” to adjust the time by minute.
3. Press “CLOCK” again to finish time setting (if you do not press it, the time on the screen will stop flashing after 15 seconds).

8. ON TIMER

1. Press the “TIMER ON” key. The time will flash on the screen.
2. Use “TIME+” and “TIME-” to adjust the time by 10 minutes. At this time the air conditioner will turn on.
3. The time will stop flashing after 15 seconds.



9. OFF TIMER



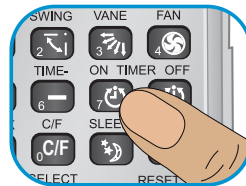
1. Press the “TIMER OFF” key. The time will flash on the screen.
2. Use “TIME+” and “TIME-” to adjust the time by 10 minutes. At this time the air conditioner will turn off.
3. The time will stop flashing after 15 seconds.


! If you press the “TIMER ON” or “TIMER OFF” twice, the timer will be cancelled.

- When you have finished setting the timer's time, be sure that the remote is aimed directly to the air conditioner, other way it will not work.

10. SLEEP


1. While the air conditioner is in cooling mode, press the “SLEEP” button. The temperature will be raised 1 °C each hour in the first 2 hours and the air conditioner will turn off after 8 hours.
2. While the air conditioner is in heating mode, press the “SLEEP” button. The temperature will be lowered 1 °C each hour in the first 2 hours and the air conditioner will turn off after 8 hours.



 *The remote control must be aimed to the air conditioner as long as the SLEEP functions is active.*

11. SPECIFICATIONS

Input: 3V⁻⁻⁻ (2xAAA)

 ***Product design and specifications are subject to change, without notice.***

CÓDIGOS / CODES

ENG

AUX	0297-0300,0451,0812,1987
CARRIER	0203-0209,0456,0458,0482-0486
DAEWOO	0203-0209,0406,0715,1942
ELECTROLUX	0216-0220,1245,1752
FRESTECH	0277,0789
FUJITSU	0127-0137,0464,1152
GENERAL	0128-0136,0639,0976,1161
GOLDSTAR	0201,0466-0469,0979,1737
HAIER	0266-0272,0453-0455,0778
HISENSE	0332-0335,0847,1359,1868
HITACHI	0118-0126,0630,1145
HYUNDAI	0202,0433,0480,1226,1969
LG	0197-0200,0514,1026,1733

MACQUAY	0234-0237,0465,0746,1773
mitsubishi	0001-0045,0476-0479,1502
PANASONIC	0138-0154,0483,0653,1507
PHILCO	0210,0211,0487,0488,1746
PROTON	0421-0423,0933,1958
SAMSUNG	0188-0196,0700,1726
SANYO	0046-0095,0558,1582
SHARP	0096-0106,0609,1640
TOSHIBA	0107-0117,0489,1001,1643
TRANE	0227-0232,0739,1768
WHIRLPOOL	0164-0170,0502,0677,1760
YORK	0238-0243,0750,1266

Product: Air conditioner universal remote control
Part number: RM-500
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

- 1.- This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
- 2.- If the product stills on the warranty time, the company will repair it free of charge.
- 3.- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
- 4.- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.



In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please give a call to our Call Center.

01 800 500 9000



Este instructivo puede mejorar con su ayuda, llámenos:

Help us to improve this instruction manual, call us:



01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes

Customer Service Center

www.steren.com